

Zitting 1982–1983

17919

Protocollen tot wijziging van de op 25 september 1956 te Genève tot stand gekomen Overeenkomsten inzake luchtvaartnavigatie in Groenland en de Faeröer, respectievelijk in IJsland; Montreal, 3 november 1982

B

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Aan de Koningin

's-Gravenhage, 18 april 1983

Bij Kabinetsmissive van 22 februari 1983, no. 109, heeft Uwe Majesteit, op voordracht van de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken, bij de Raad van State ter overweging aanhangig gemaakt Protocollen tot wijziging van de op 25 september 1956 te Genève tot stand gekomen Overeenkomsten inzake gezamenlijke financiering van bepaalde diensten voor de luchtvaartnavigatie in Groenland en de Faeröer, respectievelijk in IJsland, Montreal, 3 november 1982 (Trb. 1982, 197 en 198) met toelichtende nota.

1. In artikel 1 van het Protocol tot wijziging van de op 25 september 1956 te Genève tot stand gekomen Overeenkomst inzake gezamenlijke financiering van bepaalde diensten voor de luchtvaartnavigatie in Groenland en de Faeröer (in het vervolg te noemen: Protocol tot wijziging van de Groenland-overeenkomst) wordt de titel van de overeenkomst aangeduid als: Overeenkomst inzake de gezamenlijke financiering van bepaalde diensten voor de luchtvaartnavigatie in Groenland (Trb. 1982, 197). De titel van de Overeenkomst van 1956 maakte naast Groenland ook melding van de Faeröer. Nu de toelichtende nota evenwel geen aandacht besteedt aan de gewijzigde redactie, acht de Raad van State aanvulling op dit punt wenselijk.

2. Het is de Raad opgevallen, dat zowel in het Tractatenblad (1982, 197) als in de toelichtende nota (eerste bladzijde) de schrijfwijze Faeröer afwijkt van hetgeen te dien aanzien is vastgesteld door de Commissie voor de Spelling van Buitenlandse Aardrijkskundige Namen van 1 oktober 1979, namelijk Faeröer. Ook het formulier, waarmee de tekst aan de Eerste en Tweede Kamer zal worden voorgelegd, zal, naar het oordeel van het college, dienen te worden aangepast.

3. Artikel 4 van het Protocol tot wijziging van de Groenland-overeenkomst regelt de vervanging van Artikel VII van de Overeenkomst van 1956. De toelichtende nota bij de artikelen 4 tot en met 8 brengt tot uiting, dat de berekening van de heffingen neergelegd is in de genoemde artikelen. Onder verwijzing naar het nieuwe Artikel XIV van de overeenkomst zij evenwel opgemerkt, dat de berekening van de heffingen uitgewerkt wordt in het nieuw toe te voegen Deel III van Bijlage III, behorende bij de overeenkomst. Mitsdien verdient het naar het oordeel van de Raad aanbeveling om in de toelichting uitdrukkelijk te verwijzen naar Deel III van Bijlage III.

Het bovenstaande is van overeenkomstige toepassing op artikel 3 van

het Protocol tot wijziging van de op 25 september 1956 te Genève tot stand gekomen Overeenkomst inzake gezamenlijke financiering van bepaalde diensten voor de luchtvaartnavigatie in IJsland (Trb. 1982, 198).

4. In verband met de in werking getreden nieuwe Grondwet dient, naar het college meent, in het slot van de toelichting op artikel 10 de aanduiding «artikel 60, tweede lid, van de Grondwet» aangepast te worden. Een overeenkomstige wijziging zal het formulier, waarmee de tekst aan de Eerste en Tweede Kamer zal worden voorgelegd, moeten ondergaan.

De Raad van State geeft U in overweging goed te vinden dat bedoelde Protocollen worden overgelegd aan de beide Kamers der Staten-Generaal, nadat aan het vorenstaande aandacht zal zijn geschonken.

De Vice-President
van de Raad van State,
W. Scholten

